

# Info

## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Bürgermeisterämter Endingen und Forchheim



### RATHAUS ENDINGEN

Marktplatz 6: Hauptamt, Bauverwaltung, Forstamt  
Telefon 07642 / 6899-0 (Zentrale)  
E-Mail-Adresse: Rathaus@endingen.de  
Internet-Adresse: www.endingen.de

#### Außenstellen:

**Hauptstraße 60:** Stadtkämmerei, Verbrauchsabrechnung, Stadtkasse (Tel. 6899-40). **St. Jakobsgäßli 4:** Ständes-, Melde-, Passamt, Gemeindevollzugsdienst, Bußgeldstelle, Sozialamt, Fundbüro, Bürgeramt (Tel. 6899-67), Grundbuchinsichtsstelle (Tel. 6899-61).  
**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr, Di. 14 bis 16 Uhr, Do. 14 bis 18 Uhr.

■ **Touristinformation Endingen,** Adelshof 20, 79346 Endingen, Tel. 6899-90. **Öffnungszeiten** gelten auch für das Vorderösterreich-Museum: Montag bis Donnerstag: 9 bis 17 Uhr, Freitag: 9 bis 12.30 Uhr, Samstag: 10 bis 13 Uhr. In der Winteraison (November bis März) ist die Touristinfo samstags geschlossen! An Sonn- und Feiertagen ist die Touristinfo nicht geöffnet!

■ **Forstverwaltung:** Sprechzeiten nur am Donnerstag von 16 bis 18 Uhr

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeisteramt Endingen: Bürgermeister-Wohnung 6899-17, Bürgermeister-Stellvertreter 40937, Ortsvorsteher Amoltern 3234, Ortsvorsteher Kiechlingsbergen info@ortschaftsamt-kiechlingsbergen.de, Ortsvorsteherin Königsschaffhausen 8585, Feuerwehrkommandant in Endingen 0157 7301009

■ **Sprechstunden des Bürgermeisters:** Jeden 1. Dienstag im Monat von 16 - 18 Uhr nach vorheriger Anmeldung im Sekretariat, Regina Bauer, Tel. 07642/6899-21 oder unter bauer@endingen.de

■ **Jugendgemeinderat Endingen:** Anregungen, Wünsche und Ideen bitte an Jugendgemeinderat@endingen.de

### Aus den Ortschaftsverwaltungen

**Ortschaftsamt Amoltern:** Telefon 07642 / 6034, Fax-Nr. 07642 / 924816, E-Mail: info@ortschaftsamt-amoltern.de  
**Öffnungszeiten:** Montag 19 bis 20 Uhr (4-tägig, ungerade KW), Donnerstag 19 bis 20 Uhr (wöchentlich).  
**Ortschaftsamt Kiechlingsbergen:** Während der Bauzeit

**Sprechzeiten in der Grundschule.** Montag 16-18 Uhr und Donnerstag 17-19 Uhr.  
**Ortschaftsamt Königsschaffhausen:** Tel. 07642 / 8063, Fax-Nr. 07642/925603, E-Mail: info@ortschaftsamt-koenigschaffhausen.de - **Öffnungszeiten:** Montag 8 bis 10 Uhr, Mittwoch 12 bis 14 Uhr, Donnerstag 18 bis 20 Uhr.

### RATHAUS FORCHHEIM

Herrenstraße 33, Tel. 07642 / 92069-0, Fax 92069-01  
E-Mail: rathaus@forchheim-am-kaiserstuhl.de

**Internet:** www.forchheim-am-kaiserstuhl.de  
**Öffnungszeiten:** Montag bis Mittwoch und Freitag von 10.30 bis 12 Uhr.

■ **Sprechzeiten des Bürgermeisters:** Montag 15.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 8.00 bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung.

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeister-Wohnung 45231, Erster Bürgermeister-Stellvertreter 3651, Feuerwehrhaus 925037, Mehrzweckhalle 925038, Kindergarten 3270, Clubhaus SV 8767, Feuerwehr-Kommandant 930274

### Kindergärten, Schulen, Hallen

■ **Kindergärten:** „Maria Quell“ Endingen, Tel. 6533; „St. Elisabeth“ Endingen, Tel. 1881; Kindergarten „Regenbogen“ Endingen, Tel. 40440; „Zwergenstübli“ Endingen, Tel. 9078624; Waldkindergarten „Wurzeln“ Endingen, Tel. 0151/58357481; „Familienhaus der Gartenzwerge“ Endingen, Tel. 9246038; Kindergarten Amoltern, Tel. 2877; Kindergärten Kiechlingsbergen, Tel. 7592; Kindergarten „Bienenkorb“ Königsschaffhausen, Tel. 3335.

■ **Schulen:** Grundschule Telefon 9133131, Fax 9133162; Stefan-Zweig-Realschule Telefon 913310, Fax 9133111, E-Mail: poststelle@rs-endingen.schule.bwl.de. Hausmeister: Handy 0151 / 1216077; SBBZ Albert Schweitzer Endingen 5734; Maria-Sibylla-Merian-Grundschule Kiechlingsbergen Königsschaffhausen, Telefon 51052 + 1053, Fax 2102, E-Mail: info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de; Vorschulkindergarten Kiechlingsbergen 3616

■ **Sporthallen:** Stadthalle (Telefon 9133170), Turnhalle (Telefon 91331-35), Weinberghalle (Telefon 2228), Bürgeraal (Tel. 6899980), Schulhalle Amoltern (Telefon 9243302)

### Sonstige Informationen

■ **Kath. Sozialstation St. Martin:** Tel. 91319-0  
■ **Käseremuseum,** Remparstr. 7, Endingen: Geöffnet sonntags v. 11-17 Uhr. Führungsverein: Tel. 0176/6966 1135.  
■ **Heimatmuseum Endingen:** Geöffnet jeden 3. Sonntag im Monat.

■ **Vorderösterreich-Museum:** Öffnungszeiten wie Kaiserstühler Verkehrsbüro.

■ **Heimatmuseum** in Endingen-Kiechlingsbergen: Letzter Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr.

■ **Kirchenmuseum** in Königsschaffhausen: Erster Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

■ **Sprechstunden des Sozialen Dienstes:** Termine nach telefonischer Vereinbarung. Telefon 07641/451-3182.

■ **Fachstelle Sucht: Beratung, Behandlung, Prävention,** Emmendingen, Hebelstraße 27, Is-emendingen@bw-lv.de Tel. 07641 / 933589-0, Erstgespräch nach telefonischer Vereinbarung.

■ **Recyclinghof und Grünschnittsammlerplatz Endingen und Forchheim:** Markolzheimer Straße im Gewerbegebiet Endingen Graben. Beide Einrichtungen werden vom Landkreis Emmendingen betrieben.

**Recyclinghof Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.

**Grünschnittsammlerplatz Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr, jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.

■ **Anlieferungen auf Erdaushubdeponie:** Für Erdaushubanlieferungen steht die Deponie Kahlenberg bei Ringsheim zur Verfügung. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr und Samstag von 8 bis 12 Uhr.

■ **Öffnungszeiten der Bauschuttmulde:** Bauschuttmulden bei der alten Kläranlage, Bauhofgelände, Samstags von 9-12 Uhr.

■ **Wochenmarkt Endingen:** Jeden Samstagvormittag und Mittwochvormittag auf dem Marktplatz vor der Kornhalle.

■ **Öffnungszeiten Poststelle in Endingen in der Maria-Theresia-Str. 4c:** Mo.-Fr. 9 bis 12.30 Uhr, Mo. + Do. + Fr. 14.30 bis 17.30 Uhr, Sa. 9.30-12 Uhr.

■ **Stadtmarketing Endingen:** Arbeitsgruppe Verkehr, Kontakt: www.agv-endingen.de, mailto:AGV.Endingen@web.de  
1. Gruppensprecher: Herr Lipp, Tel.: 07642 / 922721  
2. Gruppensprecher: Herr Burmeister, Tel.: 07642 / 921360  
■ **Städtibus:** Siegfried Thoma, Telefon 07642 / 930666

### Bürgerinitiative Kaiserstuhlbahn:

Info unter: www.BI-Kaiserstuhlbahn.de  
Kontakt@BI-Kaiserstuhlbahn.de

■ **Endinger Tafel:** Königsschaffhauser Straße 9, Telefon 0152 / 239 734 81, www.herbolzheimer-tafel.de  
**Öffnungszeiten:** Di.: 13.30-15.00 Uhr, Do.: 10.00-12.00 Uhr  
Lebensmittel werden gegen einen geringen Kostenbeitrag an Bedürftige ausgegeben. Bitte zum Ausstellen der Kundencarte die erforderlichen Unterlagen wie Renten-, Sozial- oder Arbeitslosenbescheid sowie den Ausweis mitbringen. Unterstützer und Spender werden gebeten sich mit der Tafel in Verbindung zu setzen. Geldspenden zur Deckung der Nebenkosten werden dankbar entgegengenommen. Bankverbindung: Volksbank Freiburg, IBAN: DE47 6809 0000 0032 3740 00, BIC: GENODE33FRI.

■ **Beratungsangebot des Pflegestützpunktes:** Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt, Romaneistr. 3, 79312 Emmendingen oder im Bürgerhaus Endingen (jeden Dienstag 10.15 Uhr) statt. Terminvereinbarung für ein Beratungsgespräch unter Tel. 07641/451 Durchwahl 3025, oder -3091, oder -3095. Info: pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de. Hausbesuche bei Bedarf auch möglich.

■ **Infos für Senioren:** www.kreisseniorenrat-emmendingen.de

### NOTRUFE

**Öffnungszeiten des Polizeipostens:** Endingen, St.-Jakobs-Gäßli 4, Telefon 07642/9287-0, Montag - Freitag 8.00-17.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr

Polizeireviere Emmendingen: Tel. 07641 / 5820 und Waldkirch sind rund um die Uhr geöffnet.

**Polizeiwert:** 110 (ohne Vorwahl).

**Feuerwehr 112,** Feuerwehr Endingen 0157 / 730 11 009, 0163 / 62 90 295, Feuerwehrgerätehaus Endingen 4330, 0163 / 69 97 Forchheim 8943,

Rotes Kreuz, Leitstelle 112

**Fax-Notruf-110:** für hör- oder sprachbehinderte Menschen

**Weitere Notrufnummern:**  
Wasser: 071 / 27 81 920 oder 0170 / 63 13 999  
Strom: 0800 / 3629277  
Gas: badenova-Bereitschafts- und Entstörungsdienst 0800 / 2767767 (kostenlos)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN der Stadt Endingen

### Amtliche Bekanntmachung der Stadt Endingen

Zu der am Dienstag, den 13. Dezember 2022, 18.30 Uhr in der Weinberghalle in Königsschaffhausen stattfindenden öffentlichen Bürgerversammlung zum „Bebauungsplan Obermatten“ lade ich freundlich ein.

Tobias Metz, Bürgermeister

### Straßensperrung

Am Samstag und Sonntag, 10./11. Dezember 2022 findet der Endinger Weihnachtsmarkt statt. Aus diesem Grund wird der Marktplatz, sowie rund um die Wallfahrtskirche St. Martin, an diesen Tagen von 10 bis 20 Uhr gesperrt sein.

Weiter wird zur Verkehrsberuhigung am Sonntag, 11. Dezember 2022 die Hauptstraße vom Torli bis zur Ritterstraße gesperrt.

In diesem Zeitfenster ist das Parken in diesen Straßen nicht erlaubt. Während der Auf- und Abbauphase vom 5.12. bis 9.12.2022 sowie am 12.12.2022 kann es in diesen Bereichen auch zu Behinderungen kommen. Auch hierfür bitten wir um Verständnis. Vielen Dank.

### Ortsverwaltungen – Öffnungszeiten über den Jahreswechsel

Die Ortsverwaltungen in Amoltern, Kiechlingsbergen und Königsschaffhausen sind vom 27. Dezember 2022 bis zum 6. Januar 2023 geschlossen.

### Wochenmarkt fällt aus

Am 10./11. Dezember 2022 findet der Weihnachtsmarkt in Endingen statt. Am Samstag, den 10. Dezember 2022 findet kein Wochenmarkt statt.

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN Stadt Endingen & Gemeinde Forchheim

### Rathäuser geschlossen

Die Rathäuser und die Ortschaftsämter sind am Donnerstag, den 15.12.2022 ab 15 Uhr wegen einer Personalveranstaltung geschlossen.

►►► Jede Woche der lokale Überblick  
KAISERSTÜHLER  
Wochenbericht

Mit uns  
verpassen  
Sie nichts.

## RATHAUS ENDINGEN INFORMIERT

### Städtischer Senioren-Treff Endingen

Der Städtische Senioren-Treff lädt am Mittwoch, 14. Dezember, zu einer adventlichen Stunde ein. Die Veranstaltung findet nicht wie bereits angekündigt im Pfauenpark, sondern um 17 Uhr im Bürgerhaus statt. Bitte um telefonische Anmeldung bei Pia Seidel, Telefon 2930 und Annegret Fox, Telefon 2232. Auf ihr Kommen freuen wir uns.

### Jugendhaus Endingen • Zentraler Endinger Treff

#### Programm KW 50:

Ausflug

Geschenke basteln

Für weitere Infos einfach den QR-Code scannen



### Bekanntmachung der Tierseuchenkasse (TSK) Baden-Württemberg, Anstalt des öffentl. Rechts - 70178 Stuttgart

**Meldestichtag zur Veranlagung zum Tierseuchenkassenbeitrag 2023 ist der 01.01.2023.** Die Meldebögen werden Mitte Dezember 2022 versandt. Sollten Sie bis zum 01.01.2023 keinen Meldebogen erhalten haben, rufen Sie uns bitte an. Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 31 des Gesetzes zur Ausführung des Tiergesundheitsgesetzes in Verbindung mit der Beitragssatzung. Viehhändler (Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften) sind zum 1. Februar 2023 meldepflichtig.

Die uns bekannten Viehhändler, Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften erhalten Mitte Januar 2023 einen Meldebogen.

**Melde- und beitragspflichtige Tiere sind:** Pferde, Schweine, Schafe, Hühner, Truthühner/Puten

**Meldepflichtige Tiere sind:** Bienenvölker (sofern nicht über einen Landesverband gemeldet)

**Nicht zu melden sind:** Rinder einschließlich Bisons, Wisent und Wasserbüffel. Die Daten werden aus der HIT-Datenbank (Herkunfts- und Informationssystem für Tiere) herangezogen. Nicht meldepflichtig sind u.a.: Gefangengehaltene Wildtiere (z.B. Damwild, Wildschweine), Esel, Ziegen, Gänse und Enten. Werden bis zu 25 Hühner und/oder Truthühner und keine anderen beitragspflichtigen Tiere (s.o.) gehalten, entfällt derzeit die Melde- und Beitragspflicht für die Hühner und/oder Truthühner.

Für die Meldung spielt es keine Rolle, ob die Tiere in einem landwirtschaftlichen Betrieb stehen oder in einer Hobbyhaltung. Zu melden ist immer der gemeinsam gehaltene Gesamtbestand je Standort.

Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse muss die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinärarzt gemeldet werden.

Schweine-, Schafe- und/oder Ziegen sind, unabhängig von der Stichtagsmeldung an die Tierseuchenkasse BW, bis 15.01.2023 an HIT zu melden. Die Tierseuchenkasse BW bietet an, die Stichtagsmeldung an HIT zu übernehmen. Die Voraussetzungen und nähere Informationen erhalten Sie über das Informationsblatt, welches mit dem Meldebogen verschickt wird. Das Informationsblatt finden Sie auch auf unserer Homepage unter: www.tsk-bw.de.

Es wird noch auf die Meldepflicht von Bienenvölkern hingewiesen. Die Völkermerkmale der Imker an ihren örtlichen Imkervereinen werden von diesem an einen der beiden Landesverbände weiter gemeldet. Ist ein Imker nicht organisiert oder in einem Verein, der keinem der beiden Landesverbände angeschlossen

ist, müssen die Völker bei der Tierseuchenkasse gemeldet werden. Auf unserer Homepage erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, Leistungen der Tierseuchenkasse sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierhalter, Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten drei Jahre, etc.) einsehen. Telefon 0711 / 9673-666; E-Mail: beitrag@tsk-bw.de; Internet: www.tsk-bw.de

### Bitte um Mithilfe: Veranstaltungsmeldungen für „Kaiserlich Erleben“-Magazin

Die Naturgarten Kaiserstuhl GmbH (NGK) ist Herausgeber des Magazins „Kaiserlich Erleben“, das 3x jährlich in einer Auflage von 1200 Exemplaren erscheint und unseren Gästen als Urlaubsinspiration, aber auch den Einheimischen bei der Freizeitgestaltung, dienen soll. Neben aktuellen Themen und Reportagen, gibt es deshalb auch immer einen Veranstaltungskalender. Dieser Veranstaltungskalender wird in Zusammenarbeit mit allen Partnergemeinden der NGK erstellt und steht auch ganzjährig online unter www.naturgarten-kaiserstuhl.de zur Verfügung.

Für das Frühjahrsmagazin bittet die NGK nun um die Mithilfe der Bevölkerung: Sollten Sie zwischen dem 1. März und 31. Mai 2023 eine öffentliche Veranstaltung planen, bitten wir Sie, diese bis Freitag, 30. Dezember 2022 an Ihre örtliche Tourist Information oder Gemeindeverwaltung zu melden. Wichtig sind dabei möglichst viele Details, u.a. Titel, Uhrzeit, Veranstaltungsort und Website für weitere Infos. Gerne können Sie auch einen Kurztex (ca. 3 bis 4 Sätze) sowie ein aussagekräftiges Bild (mind. 1 MB) mitschicken. Selbstverständlich werden auch Veranstaltungsmeldungen später im Jahr gerne entgegengenommen! Herzlichen Dank vorab für Ihre Unterstützung!

## RATHAUS FORCHHEIM INFORMIERT

### „Lebendige Advents Fenster“

Die Landkinder Forchheim haben dieses Jahr erstmals das lebendige Advents Fenster organisiert.

Fast jeden Tag bis Weihnachten ist ab 17.30 Uhr ein vielfältiges Programm geboten. Neu ist, das nicht nur Privatpersonen mitmachen, sondern sich auch viele Forchheimer Vereine beteiligen. Hierzu ist die Gemeinde herzlich eingeladen (bitte eine Tasse mitbringen). Wir freuen uns auf eine schöne gemeinsame Adventszeit in Forchheim.

**Termine und Treffpunkte:** 01.12. Landkinder Kreativwerkstatt / Bärenstraße 16; 02.12. Familie Mühlfeit, Herrenstrasse 31, Schmiedefenster; 03.12. Feuerwehr am Feuerwehrhaus; 04.12. Familie Henninger, Herrenstr. 7a; 05.12. Kindergarten Forchheim; 06.12. Familie Mahnkopf, Am Gemeindezentrum; 07.12. Kom mit he bei Anke Schneckenburger / Wöllinger Weg 12; 09.12. DRK OV Endingen/Forchheim bei Anja Schiebke, Hossenstr. 9a; 10.12. Heimatverein Adlerstraße 1; 12.12. Familie Herr & der Landfrauen Singkreis Weisweiler Straße 10; 13.12. Landkinder Spielplatz Gruppe bei Diane Feldmann, In den Matten 13; 14.12. Landkinder Kinderchor am Gemeindezentrum; 15.12. Landkinder Kindertanzen am Gemeindezentrum; 16.12. Ministranten Forchheim / Bärenstraße 16; 17.12. Familie Binder, Spenglerstraße 15; 18.12. Familie Schwärzle, Wöllinger Weg 19; 19.12. Landjugend bei der Landjugend / Bärenstraße 16; 20.12. Familie Ringswald, Im Storchgrund 12; 21.12. Landkinder Kinderchor am Gemeindezentrum; 22.12. Familie Rudelbach, Zum Kaiserstuhl 1; 23.12. Familie Lösch, Spenglerstraße 24.

MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

Ordnungsamt am 19. Dezember 2022 geschlossen

Das Ordnungsamt des Landratsamtes im alten Krankenhaus in Emmendingen ist am Montag, 19.12.2022 wegen internen und externen Umzügen geschlossen. An diesem Tag sind das Ausländeramt, die Einbürgerungsbehörde, das Gewerbeamt, die Jagd- und Waffenbehörde sowie die Heimaufsicht auch nicht telefonisch erreichbar. Das Kreismedienzentrum im selben Gebäude ist jedoch regulär geöffnet. Ebenfalls geöffnet ist die Bußgeldstelle des Ordnungsamtes in der Kaiserstuhlstraße 3.

Online-Vortrag zu Täterarbeit

Im Rahmen der Aktionstage gegen Gewalt an Frauen, die dieses Jahr den Fokus auf Häusliche Gewalt gelegt haben, wird am Mittwoch, 14.12.2022 um 20 Uhr ein Online-Vortrag zum Thema „Täterarbeit“ angeboten. Dabei stellen der Caritasverband des Landkreises Emmendingen und der Verein für soziale Caritäsarbeit ihre Arbeit vor und erläutern, welchen Beitrag Täterarbeit in Bezug auf Opferschutz leistet und warum Täterarbeit für die Täter selbst gewinnbringend ist. Anmeldung zum Vortrag über die Gleichstellungsbeauftragte, Yvonne Baum, per Mail an gleichstellung@landkreis-emmendingen.de oder telefonisch unter 07641 / 451 1025.

Die Hälfte der Müllgebühr ist für den Kahlenberg

In der Müllgebühr sind alle Leistungen der Abfallwirtschaft enthalten. Dazu zählen nicht nur die Leerung der grauen Tonnen und die Abholung von Sperrmüll, Schrott und Kühlgeräten, sondern auch die Kosten für die Schadstoffsammlung und den Betrieb der zwölf Recyclinghöfe sowie 20 Grünschnittplätze im Landkreis. Auch die Abfallberatung sowie die Öffentlichkeitsarbeit mit Faltdruckern und Anzeigen sind in die Müllgebühr anteilig eingerechnet - ebenso die Abfallkalender, die derzeit verteilt werden. 45 Prozent der Müllgebühr entfallen auf die Abfallbehandlung in der Anlage auf dem Kahlenberg. Die Abfuhr der grauen Tonnen macht 25 Prozent der Kosten aus. Der Betrieb der Grünschnittplätze hat einen Anteil von elf Prozent, für die Recyclinghöfe sind sechs Prozent der Müllgebühr erforderlich. Die Abholung von Sperrmüll, Schrott und Kühlgeräten schlägt mit elf Prozent zu Buche. Für die Schadstoffsammlung im Frühjahr und Herbst sowie an den Samstagen sind zwei Prozent der Abfallgebühr eingerechnet. Von der jährlichen Müllgebühr entfallen rund ein Prozent Kostenanteil auf die Öffentlichkeitsarbeit, die Abfallberatung sowie die Herstellung und Verteilung der jährlichen Abfallkalender.

INFOS DER VEREINE

Forchheim

**Kath. Frauengemeinschaft: Adventskaffee**  
Herzliche Einladung zum Adventskaffee-Nachmittag am kommenden Dienstag, 13.12., um 15 Uhr im Gemeindezentrum. Gegen 17 Uhr feiern wir im Gemeindezentrum einen Wortgottesdienst zum Advent. Bitte hierzu das eigene Gotteslob mitbringen.

Ende des Enderger Amtsblatts

Christbaum-Aktion

**Endingen.** Der Förderkreis für Bewohner der Altenpflegeheime Haus St. Katharina und Haus Dietrich Bonhoeffer veranstaltet einen Christbaum-Verkauf zugunsten der Heimbewohner am Samstag, 10. Dezember, 9 bis 12.30 Uhr, im Schambachtal beim Rückhaltebecken. Dort kann der eigene Baum auf Wunsch selbst ausgesucht und auch selbst geschlagen werden. Der Bestand wurde dieses Jahr wieder um regionale Nordtannen (ca. 2,50 Meter) ergänzt. Für Stärkung in Form von Würstchen und Glühwein wird gesorgt.

Gemeinderat tagt

**Riegel.** Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet statt am Mittwoch, 14. Dezember, um 18.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses, Hauptstraße 31. Die Tagesordnung enthält u. a. folgende Punkte: Entwicklung des Baugebietes „Breite III“ - Beschluss über die Grundsätze des Handbuchs für Nachhaltigkeit und Gestaltung; Kommunale Kinderbetreuung - Anmeldeverfahren und Platzvergabe Kriterien für Betreuungsplätze in den Kitas der Gemeinde; Kauf eines landwirtschaftlichen Grundstücks, Grundsatzbeschluss; Erstellung eines Biotopverbundplans sowie ein Bauantrag.

Gottesdienst für verstorbene Kinder

**Endingen.** Der Tod eines Kindes trifft Eltern und Geschwister besonders schmerzhaft. Um der verstorbenen Kinder zu gedenken und den betroffenen Familien zur Seite zu stehen, findet am Sonntag, 11. Dezember, um 19 Uhr ein Lichtergottesdienst in der Wallfahrtskirche St. Martin statt. Der Gottesdienst wird von Dekan Dr. Meiser in Zusammenarbeit mit dem Arbeitskreis Sternenkinder gestaltet. Wenn gewünscht, werden die Vornamen der Kinder verlesen. Teilnehmende Eltern sowie Eltern und Angehörige, die nicht persönlich teilnehmen, können vorab den Vornamen des verstorbenen Kindes an kontakt@senoka.de senden.



Tag und Abend Rund um das Pfarrhaus und vor den mächtigen historischen Mauern des Kirchenaufgangs wurde der Adventsmarkt organisiert.

Fotos: Johannes Vogel

Glühwein und Geschenkideen

Adventsmarkt in Kiechlingsbergen

**Kiechlingsbergen (vj).** Nach pandemiebedingter Unterbrechung hatten die örtliche Vereinigungsgemeinschaft und einige Privatanbieter kürzlich wieder einen kleinen attraktiven Adventsmarkt rund ums Pfarrhaus veranstaltet.

Die Mitarbeiter des Bauhofs hatten dafür Marktstände zur Verfügung gestellt. Groß war die Auswahl an

weihnachtlichen Dekorationen und Geschenkartikeln, darunter Handarbeiten aus Holz, Gestricktes, Gebäcktes, Bienenwachskerzen, Honig und mehr. Einige Vereine boten Glühwein, Punsch, Flammenkuchen, heiße Würste und Waffeln an. Über den regen Zulauf freute sich auch Eva Hornmann, die mit einigen Mitstreitern der Vereinigungsgemeinschaft die Organisation übernommen hatte.



Hand- und Bastelarbeiten sowie weihnachtliche Dekorationen in großer Auswahl boten Kiechlingsbergere Vereine und private Anbieter an.



Hinterglas-Kunst zur Weihnachtszeit

**Endingen.** Der Riegeler Künstler Hubert Lang hat kürzlich ein neues Hinterglasbild gemalt. Es ist derzeit im Atelier Silvia Wenzinger, Hauptstraße 43 ausgestellt. Seit über fünf Jahrzehnten widmet sich Lang der Hinterglasmalerei. Begonnen hat er damit 1967 in der Oberammergauer Berufsschule für Holzbildhauerei. Die intensiv leuchtenden Farben seiner Hinterglasbilder knüpfen einerseits an die Tradition der alten Volkskunstbilder an, wie sie in Oberammergau und auch im Schwarzwald zu Hause sind (z.B. Rötchenbach oder St. Margen), sie sind aber auch inspiriert von den Hinterglasbildern der Künstler des Blauen Reiters, die im Oberbayerischen Murnau tätig waren. Foto: Hubert Lang

Wandertermine

**Wahl**  
■ **Schwarzwaldverein Wuhl:** Am Sonntag, 11. Dezember, findet eine kulturhistorische Rundwanderung durch das weihnachtlich geschmückte Städtchen Stettstadt statt. Unter der Führung von Bernd Nössler werden einige Sehenswürdigkeiten, sowie verborgene Kleinode besichtigt. Treffpunkt ist um 13 Uhr bei der Wühlher Raiffeisenbank.



NÖRDLICHER KAISERSTUHL

- 1.5.01/2 Balkonkraftwerke – Onlinevortrag: 11.1., 17 bis 18 Uhr via Zoom.
- 1.4.03 Offener Gesprächskreis für Angehörige dementiell erkrankter Menschen: 12.12., 19 bis 21 Uhr. VHS Raum, Bildungszentrum Endingen.
- 4.3.06 Lecker ohne Fleisch: Kochkurs Vegetarische Küche 12.12., 18 bis 22 Uhr. Hauswirtschaftspavillon Bildungszentrum Endingen.
- 1.5.04/2 Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung, Testament – Vortrag: 12.1., 19 Uhr. VHS Raum, Bildungszentrum Endingen.
- 4.3.08 Frischer Fisch auf den Tisch – Kochkurs: 13.1., 19 Uhr. Hauswirtschaftspavillon Bildungszentrum Endingen.
- 2.2.02 Stimm- und Präsentations-training Workshop: Vertrauen in die eigene Stimme. 14.1., 13 bis 16.15 Uhr. VHS Raum, Bildungszentrum Endingen.
- 7.4.04/2 Mit dem Jäger im Wald auf Spurensuche – Natur erforschen für Kids ab 6 Jahren: 14.1., 14 bis 17 Uhr. Treffpunkt: Schützenhaus im Erle, Endingen.

**Anmeldung:**  
Telefonisch: VHS Geschäftsstelle (07642 / 1052 oder 1053) unter Angabe der Bankverbindung, damit die Kursgebühr abgebucht werden kann.

**E-Mail:** info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de Bitte auch hier unbedingt die Bankverbindung.

NOTDIENSTÜBERSICHT

**Apotheken-Notdienst im Bereich Nördlicher Kaiserstuhl:** Der Notdienst der Apotheken erfolgt im täglichen Wechsel. Dienstbereitschaft von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr des folgenden Tages.

**Freitag, 9.12.,** Rathaus-Apotheke, Hauptstr. 13, Kenzingen, Tel. 07644 / 304.

**Samstag, 10.12.,** Maria-Sand-Apotheke, Bismarckstr. 19 B, Herbolzheim, Tel. 07643 / 3338888.

**Sonntag, 11.12.,** St. Blasius-Apotheke, Hauptstr. 16, Wuhl, Tel. 07642 / 7183.

**Montag, 12.12.,** Stadt-Apotheke, Fürstbischof-Galura-Str. 6, Herbolzheim, Tel. 07643 / 336.

**Dienstag, 13.12.,** Usenberg-Apotheke Kenzingen, Eisenbahnstr. 45, Kenzingen, Tel. 07644 / 6178.

**Mittwoch, 14.12.,** Tulla-Apotheke, Tannenberger Weg 5, Rheinhausen, Tel. 07643 / 6511.

**Donnerstag, 15.12.,** Brunnen-Apotheke, Hauptstr. 72, Herbolzheim, Tel. 07643 / 444.

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfahren Sie unter der Tel.-Nr. 116 117.

**Zentrale Notfallpraxis:** Im Kreis-Krankenhaus Emmendingen, Gartristr. 44. Die zentrale Notfallpraxis ist am Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr, am Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 8 bis 22 Uhr geöffnet. Patienten können ohne vorherige Anmeldung zu den Öffnungszeiten in die Notfallpraxis nach Emmendingen kommen.

**Notfallpraxis für Kinder:** St. Josefs-Krankenhaus, Sautierstr. 1, Freiburg. Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag: 19 bis 22.30 Uhr, Freitag: 16 bis 22.30 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 22.30 Uhr. Tel. 116117.

**Augen-Notfallpraxis:** Universitäts-Augenklinik, Killianstr. 5, Freiburg. Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 18 Uhr. Tel. 116117.

**Tierärztlicher Notfalldienst:** Falls

der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, versieht den tierärztlichen Notfalldienst an diesem Wochenende Tierarzt Dr. Kessel, Kenzingen, Tel. 07644 / 559 (Kleintier) und Fr. Hesse, Forchheim, Tel. 07642 / 2324 (Großtier), der Notfalldienst für Großtiere wird am Sonntag in der Zeit von 10-18 Uhr versehen.

Werktags von 18-8 Uhr ist ein tierärztlicher Kleintiernotdienst eingerichtet, der tagesaktuell über den Haus-Tierarzt zu erfragen ist.

**Zahnärztlicher Notfalldienst im Kreis Emmendingen:** In dringenden Notfällen ist der zahnärztliche Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen unter der Rufnummer 0180/322555-70 zu erfahren. Sprechstunden in der Praxis von 10-11 Uhr und von 16-17 Uhr.

**Telefonseelsorge:** Jederzeit vertraulich, anonym. Tel. 0800/1101011 od. 0800/110222.

**Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehreinheit:** Fax 112 (nur für schwerhörige, taube, gehörlose und sprachgeschädigte Personen).

**Fachstelle Sucht, Beratung-Beihilfe-Prävention:** Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel. 07641/9335890, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.

**Jugend- und Drogenberatungsstelle „emma“:** Liebensteinstr. 11, 79312 Emmendingen, Tel.: 07641/41970, e-mail: emma@agj-freiburg.de, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-13 und 14-16 Uhr, Di-Do: bis 18 Uhr. Sofortige Beratung ist jederzeit während der Öffnungszeiten möglich.

**Weisser-Ring e.V.:** Hilfe für Opfer von Gewalttaten. Tel. 07642/9076825.

**THW-Notrufnummer:** Tel. 07641/2181.

**ENBW Regional AG:** Störungsmeldestelle Tel. 0800/36 29 477

**Ambulante Hospizgruppe Endingen:** Information und Beratung. Tel. 07642/4926.

**Kinder- und Jugendtrauergruppe Endingen:** Information und Beratung. Tel. 07642/4926.

GOTTESDIENSTE

KATHOLISCHE  
GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

**Wallfahrtskirche (Wa) Endingen und St. Peter (StP)**  
**Sa., 10.12. Wa** 10.30 Uhr Keine Beichte. **So., 11.12. StP** 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **Wa** 19 Uhr Lichtergottesdienst für verstorbene Kinder.  
**St. Vitus Amoltern**  
**So., 11.12.,** 10.30 Uhr Eucharistiefeier zum Begegnungstag.  
**St. Johannes Baptist Forchheim**  
**So., 11.12.,** 9 Uhr Eucharistiefeier.  
**St. Petronilla Kiechlingsbergen**  
**Sa., 10.12.,** 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend - Eröffnung Erstkommunionvorbereitung. **So., 11.12. Pfarrsaal Kiechlingsbergen** 17 Uhr Rosenkranzbegegnung. 17.30 Uhr Wort-Gottes-Feier - Bußgottesdienst.  
**St. Martin Riegel/Bahlingen**  
**Sa., 10.12. Bahlingen Begegnungsstätte** 18.30 Uhr Wort-Gottes-Feier. **So., 11.12. Riegel St. Martin** 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier.  
**St. Martin Sasbach**  
**So., 11.12.,** 8.30 Uhr Sonntagsgottesdienst. **Fr., 16.12.,** 18.30 Uhr Heilige Messe mit Bußfeier.

**Litzberg Sasbach**  
**So., 10.12.,** 7.30 Uhr Marienmesse. **Mo., 12.12.,** 19 Uhr Heilige Messe mit Marienweihe. **Mi., 14.12.,** 7.30 Uhr Heilige Messe.  
**St. Cosmas und Damian Jechtingen**  
**So., 11.12.,** 10 Uhr Sonntagsgottesdienst. **Di., 13.12.,** 18.30 Uhr Heilige

GOTTESDIENSTE

Messe. **Fr., 16.12.,** 15 Uhr Seniorendienstfeier im Bernhardshaus.  
**St. Blasius Wuhl**  
**Sa., 10.12.,** 18 Uhr Sonntagsgottesdienst am Vorabend. **So., 11.12.,** 17 Uhr Kolping Wuhl lädt ein. Literarisch-musikalisches Adventserlebnis mit Peter Ritter, Kirche St. Blasius. **Do., 15.12.,** 18.30 Uhr Heilige Messe mit Bußfeier. Für die Schulkamera des Jahrgangs 1938.

EVANGELISCHE  
GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

**Riegel und Endingen**  
**Fr., 9.12.,** 19.30 Uhr Einladung nach Endingen - Wohnzimmerkirche.  
**Königschaffhausen**  
**So., 11.12.,** 10.30 Uhr Gottesdienst. **Mi., 14.12.,** 16 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus. 19.30 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindehaus. **Do., 15.12.,** 19 Uhr Offenes Weihnachtslieder-Singen in der Kirche.  
**Leiselheim**  
**So., 11.12.,** 9.30 Uhr Gottesdienst.

SONSTIGE  
GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

**Jehovas Zeugen Endingen**  
**Fr., 9.12.,** 19 Uhr Leben und Dienstzusammenkunft. **So., 11.12.,** 10 Uhr Vortrag für die Öffentlichkeit, anschließend Betrachten des Wachturms.

IMPRESSUM

**HERAUSGEBER:**  
Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzinger Straße 42, 79312 Emmendingen, Tel. (0 76 40) 93 80-0 anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de

**GESCHAFTSFÜHRUNG:**  
Clemens Merkle

**REDAKTIONSLEITUNG:**  
Dr. Bernd Neumeister

**ERSCHENUNGSWEISE:** freitags  
**AUFLAGE:** 20.300 Exemplare

**DRUCK UND VERSAND:**  
Freiburger Druck GmbH & Co. KG Lörracher Str. 3, 79115 Freiburg Die Druckerei ist seit 2013 EMAS (DE-126-00089) validiert.

Der Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Keine Haftung für unverlangt eingesandenes Text- und Bildmaterial. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 18 vom 1. Januar 2022.

**MVO** Medienverbund Ober- und Nordschwarzwald  
**ABC SÜDWEST**  
**FSC** FORSTWIRTSCHAFTLICHE ZERTIFIZIERUNG  
**EMAS** EUROPÄISCHES MANAGERIAL SYSTEM CERTIFICATION